

Паспорт безопасности. в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 14.09.2015

Дата редактирования: 14.09.2015

1 Наименование вещества / препарата и фирмы / предприятия

- Идентификатор продукта
- Торговое наименование: **illbruck AT200**
- Артикульный номер: T-I-AT200
- Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- Применение вещества / препарата Очиститель
- Подробная информация поставщика паспорта безопасности
- Производитель / Поставщик:
tremco illbruck Produktion GmbH
Zweigniederlassung Traunreut
Traunring 65, D - 83301 Traunreut
Tel: +49 (0) 8669 34100, Fax: +49 (0) 8669 9784
msds@tremco-illbruck.com
- Отдел, предоставляющий информацию:
tremco illbruck ООО
142180, ул.Заречная 2, М.О., г.Климовск
Т: +7 (0) 4956440299 , F: +7 (0) 4956440299
www.tremco-illbruck.ru, russia@tremco-illbruck.com
- Номер телефона экстренной связи:
В рабочее время тел. +7 (0) 4956440299. Во всех остальных случаях просьба обращаться к национальным центром отравлений.

2 Возможные виды опасности

- Классификация вещества или смеси
Воспламеняющаяся жидкость 2 H225 Легко воспламеняющаяся жидкость и пар.
Острая токсичность 5 H333 Может нанести вред при вдыхании.
Раздражение кожи 2A H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.
СТОМ - однократно 3 H336 Может вызывать сонливость или головокружение.

· Элементы маркировки

· Элементы маркировки в соответствии с СГС

Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS).

· Пиктограммы, обозначающие опасности



GHS02 GHS07

- Сигнальное слово Опасно
- Компоненты этикетки, указывающие на опасность:
xylene (mix)
ethylbenzene
- Предупреждения об опасности
Легко воспламеняющаяся жидкость и пар.

(Продолжение на странице 2)

Паспорт безопасности. в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 14.09.2015

Дата редактирования: 14.09.2015

Торговое наименование: illbruck AT200

(Продолжение страницы 1)

Может нанести вред при вдыхании.

Вызывает серьезное раздражение глаз.

Может вызывать сонливость или головокружение.

· **Меры предосторожности**

Беречь от тепла/искр/открытого огня/горячих поверхностей. – Не курить.

Избегать вдыхания пара.

Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/ средствами защиты глаз/лица.

ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут.

Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.

ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: Прополоскать рот. НЕ вызывать рвоту.

Хранить в хорошо вентилируемом месте. Держать контейнер плотно закрытым.

· **Другие опасные факторы**

· **Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**

· **PBT:** Неприменимо.

· **vPvB:** Неприменимо.

* 3 Состав / Данные по составляющим компонентам

· **Химическая характеристика: Смеси**

· **Описание:** Смесь растворителей

· **Содержащиеся опасные вещества:**

CAS: 67-64-1 EINECS: 200-662-2	acetone Воспламеняющаяся жидкость 2, H225; Раздражение кожи 2, H319; СТОМ - однократно 3, H336	75- <100%
CAS: 1330-20-7 EINECS: 215-535-7	xylene (mix) Воспламеняющаяся жидкость 3, H226; Острая токсичность 4, H312; Острая токсичность 4, H332; Раздражение кожи 2, H315	5- <10%
CAS: 100-41-4 EINECS: 202-849-4	ethylbenzene Воспламеняющаяся жидкость 2, H225; СТОМ - повторно 2, H373; Опасность при вдыхании 1, H304; Острая токсичность 4, H332	1- <5%

· **Дополнительные указания:** Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

4 Меры по оказанию первой помощи

· **Описание мер первой медицинской помощи**

· **Общие указания:**

Увести / увезти пострадавших из опасной зоны и уложить их.

При несчастном случае или если вы почувствовали недомогание немедленно обратиться к врачу (если возможно, показать этикетку).

· **После вдыхания:** Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу.

· **После контакта с кожей:**

Немедленно промыть с помощью воды и мыла, хорошо сполоснуть.

При сохранении раздражения на коже обратиться к врачу.

· **После контакта с глазами:**

Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут, затем обратиться к врачу.

(Продолжение на странице 3)

Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 14.09.2015

Дата редактирования: 14.09.2015

Торговое наименование: illbruck AT200

(Продолжение страницы 2)

- **После проглатывания:** Не вызывать рвоту, немедленно обратиться за медицинской помощью.
- **Указания для врача:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Опасности** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

5 Меры по борьбе с пожаром

- **Средства пожаротушения**
- **Надлежащие средства тушения:**
СО₂, порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого разбрызгивания. При борьбе с крупными пожарами следует применять водяную струю мелкого разбрызгивания или спиртоустойчивую пену.
- **Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности:**
Полноструйная вода
- **Особые опасности, создаваемые веществом или смесью**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Рекомендации для пожарных**
- **Защитное оснащение:** Надеть автономное устройство защиты органов дыхания.
- **Дополнительная информация**
Охладить ёмкости, находящиеся под угрозой, посредством водяной струи мелкого разбрызгивания.

6 Меры при непреднамеренном выделении (утечке)

- **Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**
Держаться подальше от источников возгорания.
Обеспечить достаточную вентиляцию.
Надеть защитное снаряжение. Держать на отдалении незащищённых людей.
- **Меры по защите окружающей среды:**
Предотвратить распространение (например, посредством запруживания или создания масляных барьеров).
Загрязнённую воду для мытья хранить и утилизировать надлежащим образом.
Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.
- **Методы и материалы для локализации и очистки:**
Обеспечить достаточную вентиляцию.
Собрать при помощи связывающего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотновязущего средства, универсальных вяжущих средств, опилок).
Утилизировать собранный материал в соответствии с инструкциями.
- **Ссылки на другие разделы**
Информация по безопасному обращению - в Главе 7.
Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.
Информация по утилизации - в Главе 13.

RU

(Продолжение на странице 4)

**Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31**

Дата печати: 14.09.2015

Дата редактирования: 14.09.2015

Торговое наименование: illbruck AT200

(Продолжение страницы 3)

7 Обращение с веществом и его хранение

- **Обращение с веществом:**
- **Меры предосторожности по безопасному обращению**
Обеспечить хорошую вентиляцию / вытяжку на рабочем месте.
- **Указания по защите от пожаров и взрывов:**
Держать подальше от источников воспламенения - не курить.
Вместе с воздухом пары могут образовывать взрывоопасную смесь.
Принять меры против электростатического заряжения.
- **Условия безопасного хранения, включая несовместимости**
- **Хранение:**
- **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**
Хранить в прохладном месте.
- **Указания по совместимости с другими веществами при хранении:** Не требуется.
- **Дальнейшие данные по условиям хранения:**
Хранить в хорошо закрытой таре в прохладном и сухом месте.
Защищать от жары и от прямых солнечных лучей.
- **Характерное конечное применение (или применения)**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

8 Ограничение воздействия вещества и контроль / индивидуальные средства защиты

- **Дополнительные указания по структуре технических устройств:**
Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.
- **Параметры контроля**

- **Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:**

67-64-1 acetone

PDK	Краткосрочное значение: 800 мг/м ³ Долгосрочное значение: 200 мг/м ³ пары и/или газы
-----	--

1330-20-7 xylene (mix)

PDK	Краткосрочное значение: 150 мг/м ³ Долгосрочное значение: 50 мг/м ³ пары и/или газы
-----	---

100-41-4 ethylbenzene

PDK	Краткосрочное значение: 150 мг/м ³ Долгосрочное значение: 50 мг/м ³ пары и/или газы
-----	---

- **Дополнительные указания:**
В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.
- **Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала**
- **Средства индивидуальной защиты:**
- **Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**
При обращении с химикатами следует соблюдать стандартные меры предосторожности.

(Продолжение на странице 5)

Паспорт безопасности. в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 14.09.2015

Дата редактирования: 14.09.2015

Торговое наименование: illbruck AT200

(Продолжение страницы 4)

Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных.

Во время работы запрещается есть, пить, курить или нюхать табак.

Избегать контакта с глазами и с кожей.

Не вдыхать газы / пары / аэрозоли.

Немедленно снять всю загрязнённую и пропитанную вредными веществами одежду.

Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.

· **Защита органов дыхания:**

Не требуется, при наличии хорошей вентиляции помещения.

При недостаточной вентиляции использовать устройство защиты органов дыхания.

Фильтр АХ.

· **Защита рук:**



Защитные перчатки (рукавицы).

Защитные перчатки (рукавицы), устойчивые к воздействию растворителей.

· **Материал перчаток / рукавиц**

Бутилкаучук

Рекомендуемая толщина материала: $\geq 0,5$ мм

Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость пере проверки на предмет пригодности перед использованием.

· **Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.**

Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.

· **Защита глаз:**



Плотно прилегающие защитные очки

· **Защита тела:** Рабочая защитная одежда

9 Физические и химические свойства

· **Информация по основным физическим и химическим свойствам**

· **Общая информация**

· **Внешний вид:**

Форма:

Жидкое

Цвет:

Бесцветное

· **Запах:**

Кетоноподобно

· **Порог запаха:**

Не определено.

· **Значение pH:**

Не определено.

· **Точка плавления / интервал температур**

плавления:

Не определено.

(Продолжение на странице 6)

Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 14.09.2015

Дата редактирования: 14.09.2015

Торговое наименование: illbruck AT200

(Продолжение страницы 5)

· Точка кипения / интервал температур кипения:	56 °С
· Температурная точка вспышки:	-18 °С
· Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):	Неприменимо.
· Температура воспламенения:	465 °С
· Температура распада:	Не определено.
· Самовоспламеняемость:	Продукт не является самовоспламеняемым.
· Взрывоопасность:	Продукт не является взрывоопасным, однако возможно образование взрывоопасных смесей пара / воздуха.
· Границы взрываемости: Нижняя:	2,6 пол. %
Верхняя:	13,0 пол. %
· Давление пара при 20 °С:	233 гаПа
· Плотность при 20 °С:	0,8 г/см ³
· Растворимость в / Смешиваемость с водой:	Полностью смешиваемо.
· Коэффициент распределения (n-октанол / вода):	Не определено.
· Вязкость: Кинематическая:	Не определено.
· Содержание растворителя: Органические растворители: VOC (EU)	100,0 % 100,0 % 800,0 г/л
VOC (EC)	100,00 %
· Другая информация	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

10 Стабильность и реакционная способность

- **Реакционная способность** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Химическая стабильность**
- **Термический распад / условия, которых следует избегать:**
При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- **Возможность опасных реакций** Неизвестно ни о каких опасных реакциях.
- **Условия, вызывающие опасные изменения**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Несовместимые материалы:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Опасные продукты распада:** Нет, если хранится в соответствии со спецификациями.

RU

(Продолжение на странице 7)

Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 14.09.2015

Дата редактирования: 14.09.2015

Торговое наименование: illbruck AT200

(Продолжение страницы 6)

11 Данные по токсикологии

- **Информация по токсикологическому воздействию**
- **Острая токсичность:**

· **Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:**

67-64-1 acetone

Орально (через рот)	LD50	5800 мг/кг (rat) (OECD 401)
Дермально (через кожу)	LD50	20000 мг/кг (rabbit) (OECD 402)
Ингаляционно (путём вдыхания)	LC0/4 ч.	16000 ppm (rat)
	LC50/4 ч.	76 мг/L (rat)

1330-20-7 xylene (mix)

Орально (через рот)	LD50	4300 мг/кг (rat)
Дермально (через кожу)	LD50	2000 мг/кг (rabbit)

- **Первичное раздражающее воздействие:**

- **на кожу:** Раздражает кожу и слизистые оболочки.

- **на глаза:** Раздражающее воздействие.

- **Сенсибилизация:** Неизвестно о наличии сенсибилизирующего воздействия.

- **Дополнительные токсикологические указания:**

Вдыхание концентрированных паров, а также попадание вещества в организм через рот приводят к состояниям, подобным состоянию под наркозом, а также к головным болям, головокружению и т.д.

Многочисленный контакт с кожей может привести к её высыханию или растрескиванию.

На основании расчётного метода Всеобщей Классификационной Директивы ЕС для Препаратов в её последней (актуальной) редакции продукт представляет следующие виды опасности:

Раздражающе

12 Экологическая информация

- **Токсичность**

- **Акватоксичность:**

67-64-1 acetone

EC50/48 ч.	6100 мг/L (daphnia magna)
IC50/8 d	7500 мг/L (scenedesmus quadricauda)
LC50/96 ч.	5540 мг/L (oncorhynchus mykss)
	7500 мг/L (leuciscus idus)

1330-20-7 xylene (mix)

EC50/48 ч.	7,4 мг/L (daphnia magna)
EC50/72 ч.	10 мг/L (skeletonema costatum)
LC50/96 ч.	3,77 мг/L (fish)

- **Стойкость и склонность к деградации**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

- **Поведение в экологических системах:**

- **Биоаккумулятивный потенциал** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

(Продолжение на странице 8)

Паспорт безопасности. в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 14.09.2015

Дата редактирования: 14.09.2015

Торговое наименование: illbruck AT200


(Продолжение страницы 7)

- **Подвижность в грунте** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Дополнительные экологические указания:**
- **Общие указания:**
Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему. Вред для питьевой воды при попадании под землю даже малых количеств.
- **Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
- **PBT:** Неприменимо.
- **vPvB:** Неприменимо.
- **Другие вредные эффекты** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

13 Указания по утилизации

- **Методы обработки отходов**
- **Рекомендация:**
После предварительной обработки продукт следует утилизировать в установке по сжиганию при соблюдении предписаний по утилизации особо опасных отходов. Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.
- **Неочищенные упаковки:**
- **Рекомендация:**
Пустые пакеты полностью (без капель или зерен, очищают с помощью шпателя). Под наблюдением соответствующих местных соответственно национальные правила повторного использования или переработки является предпочтительным.

14 Информация по транспорту

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> · Номер UN · ADR, IMDG, IATA | <p>UN1993</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> · Собственное транспортное наименование ООН · ADR · IMDG, IATA | <p>1993 ENTZÜNDBARER FLÜSSIGER STOFF,
N.A.G. (ACETON)
FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (ACETONE)</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> · классов опасности транспорта · ADR | |
|  | |
| <ul style="list-style-type: none"> · Класс · Этикетка для опасного содержимого | <p>3 (F1) Легковоспламеняющиеся жидкости
3</p> |

(Продолжение на странице 9)

RU

Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 14.09.2015

Дата редактирования: 14.09.2015

Торговое наименование: illbruck AT200

(Продолжение страницы 8)

· IMDG, IATA



· Class 3 Легковоспламеняющиеся жидкости
· Label 3

· Группа упаковки II
· ADR, IMDG, IATA II

· Экологические риски: Нет
· Загрязнитель морской среды: Нет

· Особые меры предосторожности для пользователей Осторожно: Легковоспламеняющиеся жидкости
· Код опасности (по Кемлеру): 33
· Номер EMS: F-E, S-E

· Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом) Неприменимо.

· Транспорт / дополнительная информация:

· ADR
· Ограниченные объёмы (LQ) 1L
· Освобожденные количества (EQ) Код: E2
Максимальное количество нетто на внутреннюю тару: 30 мл
Максимальное количество нетто на наружную тару: 500 мл

· Транспортная категори 2
· Код ограничения проезда через туннели D/E

· IMDG
· Limited quantities (LQ) 1L
· Excepted quantities (EQ) Code: E2
Maximum net quantity per inner packaging: 30 мл
Maximum net quantity per outer packaging: 500 мл

· UN "Model Regulation": UN 1993 ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЮЩАЯСЯ ЖИДКОСТЬ, Н.У.К (АЦЕТОН), 3, II

RU

(Продолжение на странице 10)

Паспорт безопасности. в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 14.09.2015

Дата редактирования: 14.09.2015

Торговое наименование: illbruck AT200
--

(Продолжение страницы 9)

15 Предписания

- **Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси**

Directive 1999/45/EC.

"CLP" Regulation (EC) No 1272/2008 (OJ L 353, 31.12.2008, p.1).

"REACH" Regulation (EC) No 1907/2006 (OJ L 396, 30.12.2006, p.1, with subsequent amendments).

- **Элементы маркировки в соответствии с СГС**

Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS).

- **Пиктограммы, обозначающие опасности**



GHS02 GHS07

- **Сигнальное слово** Опасно

- **Компоненты этикетки, указывающие на опасность:**

xylene (mix)

ethylbenzene

- **Предупреждения об опасности**

Легко воспламеняющаяся жидкость и пар.

Может нанести вред при вдыхании.

Вызывает серьезное раздражение глаз.

Может вызывать сонливость или головокружение.

- **Меры предосторожности**

Беречь от тепла/искр/открытого огня/горячих поверхностей. – Не курить.

Избегать вдыхания пара.

Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/ средствами защиты глаз/лица.

ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут.

Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.

ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: Прополоскать рот. НЕ вызывать рвоту.

Хранить в хорошо вентилируемом месте. Держать контейнер плотно закрытым.

- **Оценка химической безопасности:** Оценка химической безопасности не проведена.

16 Прочая информация:

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

- **Соответствующие данные**

H225 Легко воспламеняющаяся жидкость и пар.

H226 Воспламеняющаяся жидкость и пар.

H304 Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании.

H312 Наносит вред при контакте с кожей.

H315 Вызывает раздражение кожи.

H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.

H332 Наносит вред при вдыхании.

(Продолжение на странице 11)

**Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31**

Дата печати: 14.09.2015

Дата редактирования: 14.09.2015

Торговое наименование: illbruck AT200

(Продолжение страницы 10)

H336 Может вызывать сонливость или головокружение.

H373 При длительном или многократном воздействии может оказывать вредное влияние на органы слуха.

· Аббревиатуры и акронимы:

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Воспламеняющаяся жидкость 2: Flammable liquids, Hazard Category 2

Воспламеняющаяся жидкость 3: Flammable liquids, Hazard Category 3

Острая токсичность 4: Acute toxicity, Hazard Category 4

Острая токсичность 5: Acute toxicity, Hazard Category 5

Раздражение кожи 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2

Раздражение кожи 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2

Раздражение кожи 2A: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2A

СТОМ - однократно 3: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 3

СТОМ - повторно 2: Specific target organ toxicity - Repeated exposure, Hazard Category 2

Опасность при вдыхании 1: Aspiration hazard, Hazard Category 1

· * Изменение данных по сравнению с предыдущей версией